

## **Informacije Komisije i država članica o sadržaju Uredbe (članak 21.) – zajednički tekst**

### ***Informacije o optjecaju određenih javnih isprava među državama članicama***

U skladu s [Uredbom EU-a](#) kojom se promiče slobodno kretanje građana, od 16. veljače 2019. unutar EU-a određene se javne isprave i njihove ovjerene preslike izuzimaju od legalizacije i formalnosti u pogledu apostila. Za određene isprave (vidjeti podebljano u nastavku) možete zatražiti višejezični standardni obrazac kako ih ne biste morali prevoditi, a ovjereni prijevod iz bilo koje države članice EU-a u svakom se slučaju mora prihvatiti.

Izuzeće od legalizacije i formalnosti u pogledu apostila primjenjuje se samo na isprave i njihove ovjerene preslike koje su izdala javna tijela države članice i koje su podnesene javnim tijelima druge države članice. Riječ je o:

- ispravama koje je izdao sud ili službenik suda
- upravnim ispravama
- javnobilježničkim ispravama
- službenim potvrdama koje su stavljene na privatne isprave
- diplomatskim i konzularnim ispravama.

Nadalje, izuzeće se primjenjuje samo na isprave kojima se potvrđuje jedna ili više činjenica koje su navedene u nastavku. Podebljanim slovima naznačene su isprave za koje postoji višejezični standardni obrazac. Uzmite u obzir da se svi standardni obrasci ne izdaju u svim državama članicama.

- **Rođenje**
- **smrt**
- **činjenica da je osoba živa**
- ime
- **sklapanje braka, sposobnost za sklapanje braka i bračno stanje**
- razvod, zakonska rastava ili poništenje braka
- **registrirano partnerstvo, sposobnost za sklapanje registriranog partnerstva i status registriranog partnerstva**
- razvrgnuće registriranog partnerstva, zakonska rastava ili poništenje registriranog partnerstva
- roditeljstvo ili posvojenje
- **prebivalište i/ili boravište**
- državljanstvo
- **nepostojanje kaznene evidencije**
- kandidiranje ili glasanje na izborima za Europski parlament ili na lokalnim izborima u drugoj državi članici.

Višejezični standardni obrazac može se upotrijebiti samo u drugoj državi članici te se mora podnijeti zajedno s javnom ispravom kojoj je priložen.

Ako država članica dopušta predočenje ovjerene preslike javne isprave umjesto izvornika, tijela te države članice moraju prihvatiti ovjerenu presliku iz države članice u kojoj je javna isprava izdana.

Više informacija o Uredbi s višejezičnim standardnim obrascima možete pronaći na Europskom portalu e-pravosuđe: <https://e-justice.europa.eu/home.do?plang=hr&action=home>